

**Terastraadist trossid. Ohutus. Osa 4:  
Üldotstarbeliste tõsteseadmete  
köistrossid**

Steel wire ropes - Safety - Part 4: Stranded ropes for  
general lifting applications

## EESTI STANDARDI EESSÖNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 12385-4:2003 sisaldb Euroopa standardi EN 12385-4:2002 + AC:2005 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 12385-4:2003 consists of the English text of the European standard EN 12385-4:2002 + AC:2005.
Käesolev dokument on jõustatud 18.02.2003 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.	This document is endorsed on 18.02.2003 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.
Standard on kätesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	The standard is available from Estonian standardisation organisation.

<b>Käsitlusala:</b> This Part of this European Standard specifies the particular materials, manufacturing and testing requirements for ropes for general lifting applications. The particular hazards covered by this Part are identified in Clause 4	<b>Scope:</b> This Part of this European Standard specifies the particular materials, manufacturing and testing requirements for ropes for general lifting applications. The particular hazards covered by this Part are identified in Clause 4
--	--

**ICS 77.140.65**

**Võtmesõnad:**

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 12385-4

October 2002

ICS 77.140.65

English version

Steel wire ropes - Safety - Part 4: Stranded ropes for general  
lifting applications

Câbles en acier - Sécurité - Partie 4: Câbles à torons pour  
applications de levage générales

Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 4: Litzenseile  
für allgemeine Hebezwecke

This European Standard was approved by CEN on 12 November 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

	page
<u>Foreword</u>	3
<u>Introduction</u>	4
<u>1 Scope</u>	4
<u>2 Normative references</u>	4
<u>3 Terms and definitions</u>	5
<u>4 Hazards</u>	5
<u>5 Safety requirements and/or measures</u>	5
<u>6 Verification of safety requirements and/or measures</u>	8
<u>7 Information for use</u>	8
<u>Annex A (normative) Calculation of minimum breaking force for those ropes covered by Tables 5 to 17</u>	22
<u>Annex B (normative) Summary of factors for calculations</u>	23
<u>Annex C (informative) Calculation of approximate nominal length mass of ropes over 60mm diameter</u>	24
<u>Annex D (informative) Information which should be provided with an enquiry or an order</u>	25
<u>Annex ZA (informative) Relationship of this document with EC Directives</u>	26
<u>Bibliography</u>	27